

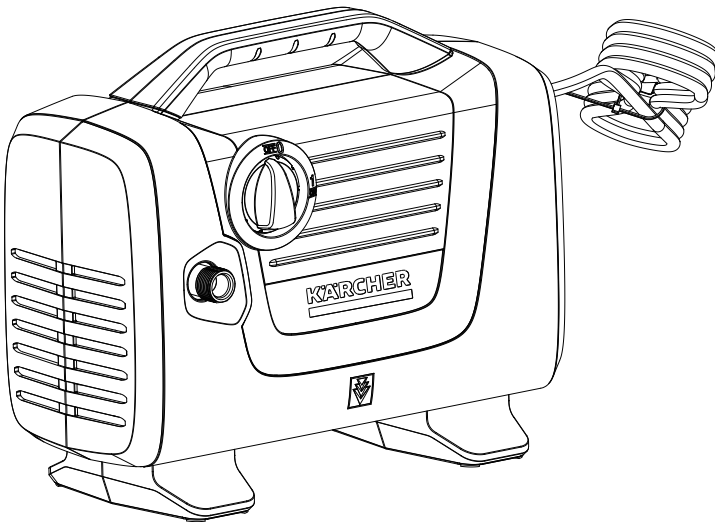
KÄRCHER

makes a difference

K3 Induction

English
العربية

3
26



**Register
your product**
www.kaercher.com/welcome



97660760 (07/20)

Contents

General notes	3
Intended use	3
Symbols on the appliance	3
Safety devices	3
Accessories and spare parts	3
Scope of delivery	4
Environmental protection	4
Safety instructions	4
Description of the appliance	7
Assembly	9
Initial start-up	9
Operation	10
Care and maintenance	12
Transportation	12
Storage	12
Troubleshooting guide	13
Warranty	13
Technical data	14

General notes



Read the original instructions before using the device for the first time and act in accordance with it. Keep the original instructions for future reference or for future owners.

Intended use

This high pressure cleaner is designed for domestic use only.

- For cleaning machines, vehicles, buildings, tools, facades, terraces, gardening tools, etc. By means of a high-pressure water jet (if necessary, with additional cleaning agents).
- With accessories, replacement parts and cleaning agents approved by KÄRCHER. Please observe the information accompanying the cleaning-agents.

Symbols on the appliance



The appliance must not be directly connected to the public drinking water network.



The high pressure jet must not be directed at persons, animals, live electrical equipment or at the appliance itself.

Protect the appliance against frost.

Safety devices

⚠ CAUTION

Missing or modified safety devices

Safety devices are provided for your own protection.

Never modify or bypass safety devices.

Appliance switch

The appliance switch prevents unintentional operation of the appliance.

High-pressure gun lock

The lock locks the lever of the high-pressure gun and prevents the device from starting unintentionally.

Overflow valve with pressure switch

The overflow valve prevents the permissible working pressure from being exceeded. If the lever on the trigger gun is released the pressure switch turns off the pump, the high pressure jet is stopped. If the lever is pulled the pump is turned on again.

Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Information on accessories and spare parts can be found at www.kaercher.com.

Scope of delivery

The scope of delivery for the appliance is shown on the packaging. Check the contents for completeness when unpacking. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify your dealer.

Environmental protection



The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.



Electrical and electronic appliances contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential threat to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the appliance. Appliances marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.



Cleaning operations which produce oily waste water, e.g. engine washes, underbody washes, may only be carried out using washing stations equipped with an oil separator.



Work with detergents must only be performed on liquid-tight work surfaces with a connection to the sewer system. Do not let release detergent into waters or earth.

Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found: www.kaercher.de/REACH

Safety instructions

- In addition to the notes in the operating instructions, you also need to take into consideration the general safety regulations and accident prevention guidelines applicable by law.
- Warnings and information notices attached to the device provide important information for hazard-free operation.

Hazard levels

DANGER

- *Indication of an imminent threat of danger that will lead to severe injuries or even death.*

WARNING

- *Indication of a potentially dangerous situation that may lead to severe injuries or even death.*

CAUTION

- *Indication of a potentially dangerous situation that may lead to minor injuries.*

ATTENTION

- *Indication of a potentially dangerous situation that may lead to damage to property.*

Personal protective equipment

CAUTION • *Wear suitable protective clothing and safety goggles to protect yourself from water or dirt backsplash.* • *Aerosols can be formed when using high-pressure cleaners. Inhaling aerosols can be harmful for your health. Depending on the application, the use of fully shielded nozzles (e.g. surface cleaners) can significantly lower the emission of aqueous aerosols. Depending on the environment to be cleaned, wear a suitable respiratory protective mask of class FFP 2 or comparable to protect yourself from inhaling aerosols if the use of a fully shielded nozzle is not possible.*

General safety warnings

⚠ **DANGER** • Risk of asphyxiation. Keep packaging film out of the reach of children.

⚠ **WARNING** • Only use the device for its proper use. Take into account the local conditions and beware of third parties, in particular children, when working with the device. • Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or those with a lack of experience and knowledge, are only allowed to use the appliance if they are supervised or have been instructed with respect to using the appliance safely, and understand the resultant dangers involved. • Children must not operate the device. • Children must be supervised to prevent them from playing with the appliance.

⚠ **CAUTION** • Safety devices are provided for your own protection. Never modify or bypass safety devices.

Risk of electric shock

⚠ **DANGER** • Only connect protection class I devices to properly earthed power sources. • Only connect the device to alternating current. The voltage indicated on the type plate must match the voltage of the power source. • Only operate the device via a fault current protection switch (maximum 30 mA). • Never touch the mains plug and socket with wet hands. • The mains plug and coupling of the extension cable must be water tight and may not be placed in water. The coupling may not be on the floor. Use cable drums to ensure that the sockets are at least 60 mm above the floor. • All live parts in the work area must be protected against water jets.

⚠ **WARNING** • Only connect the device to an electrical connection which has been set up by a qualified electrician as per IEC 60364-1. • Check the power supply cable with mains plug for damage before operation each time. Do not put the device into operation with a damaged power supply cable. Have a damaged power supply cable replaced immediately by the authorised customer service / qualified electrician.

• Do not damage the power supply and extension cable by running over it, crushing or yanking it or similar. Protect the power supply cable from heat, oil and sharp edges. • Unsuitable electrical extension cables are dangerous. Only use approved and appropriately marked electrical extension cables with a sufficient line cross section when outdoors: 1-10 m : 1.5 mm², 10-30 m : 2.5 mm²

⚠ **CAUTION** • Always fully unwind the extension cable from the cable drum. • In case of longer breaks in operation and after use, switch off the device at the main switch / device switch and pull the mains plug.

Operation

⚠ **DANGER** • Operation in explosive atmospheres is prohibited. • Never suction solvents, liquids containing solvents or undiluted acids. This includes e.g. petrol, paint thinner or heating oil. The spray mist is highly flammable, explosive and poisonous. • Damaged wheels / tyre valves are extremely dangerous. Damaged wheels / tyre valves can be damaged by the high-pressure jet and explode. The first sign of this is discolouration of the tyres. Keep a spray distance of at least 30 cm when cleaning the wheels / tyre valves.

⚠ **WARNING** • Do not use the device if people without the proper protective clothing are in its reach. • Do not aim the high-pressure jet at yourself, e.g. to clean clothes or shoes. • Do not direct the high-pressure jet at persons, animals, live electrical equipment or at the device itself. • Do not spray any objects which contain harmful substances (e.g. asbestos). • Check the device and the accessories, such as the high-pressure hose, high-pressure gun and safety devices, to make sure they are in proper safe and reliable condition before each operation. Do not use the device if it is damaged. Replace damaged components immediately. • Only use high-pressure hoses, control panels and couplings specified by the manufacturer. • Risk of scalding. When disconnecting the supply or high-

pressure hose, hot water can leak out of the connections after operation.

⚠ CAUTION • According to the applicable regulations, the appliance may never be used with the drinking water network without a system separator. Ensure that the connection to your house water system, with which the high-pressure cleaner is operated, is equipped with a system separator according to EN 12729 type BA. • Water that has flowed through a system separator is no longer classified as drinkable. • Never leave the device unsupervised while it is in operation. • Recoil force from the water stream emerging at the high-pressure nozzle acts on the high-pressure gun. Keep proper footing and hold the high-pressure gun and spray lance firmly. • Accidents or damage due to the device falling over. Before all actions with or on the device, you must make sure that it is stable.

ATTENTION • Do not operate the device at temperatures below 0 °C.

Operation with detergent

⚠ WARNING • Incorrect use of detergents can cause serious injuries or poisoning.

⚠ CAUTION • Keep the detergent out of the reach of children. • Only use the detergents supplied or specified by the manufacturer. The use of other detergents or chemicals can impair the safety of the device.

Care and service

⚠ WARNING • Always pull out the mains plug before all care and maintenance work.

⚠ CAUTION • Have repair work and work on electrical components carried out by the authorised customer service only.

ATTENTION • Do not use acetone, undiluted acids or solvents, as they corrode the materials used on the device.

ATTENTION

Danger of frost

Incompletely emptied devices can be destroyed by frost.

Completely empty the device and accessories.

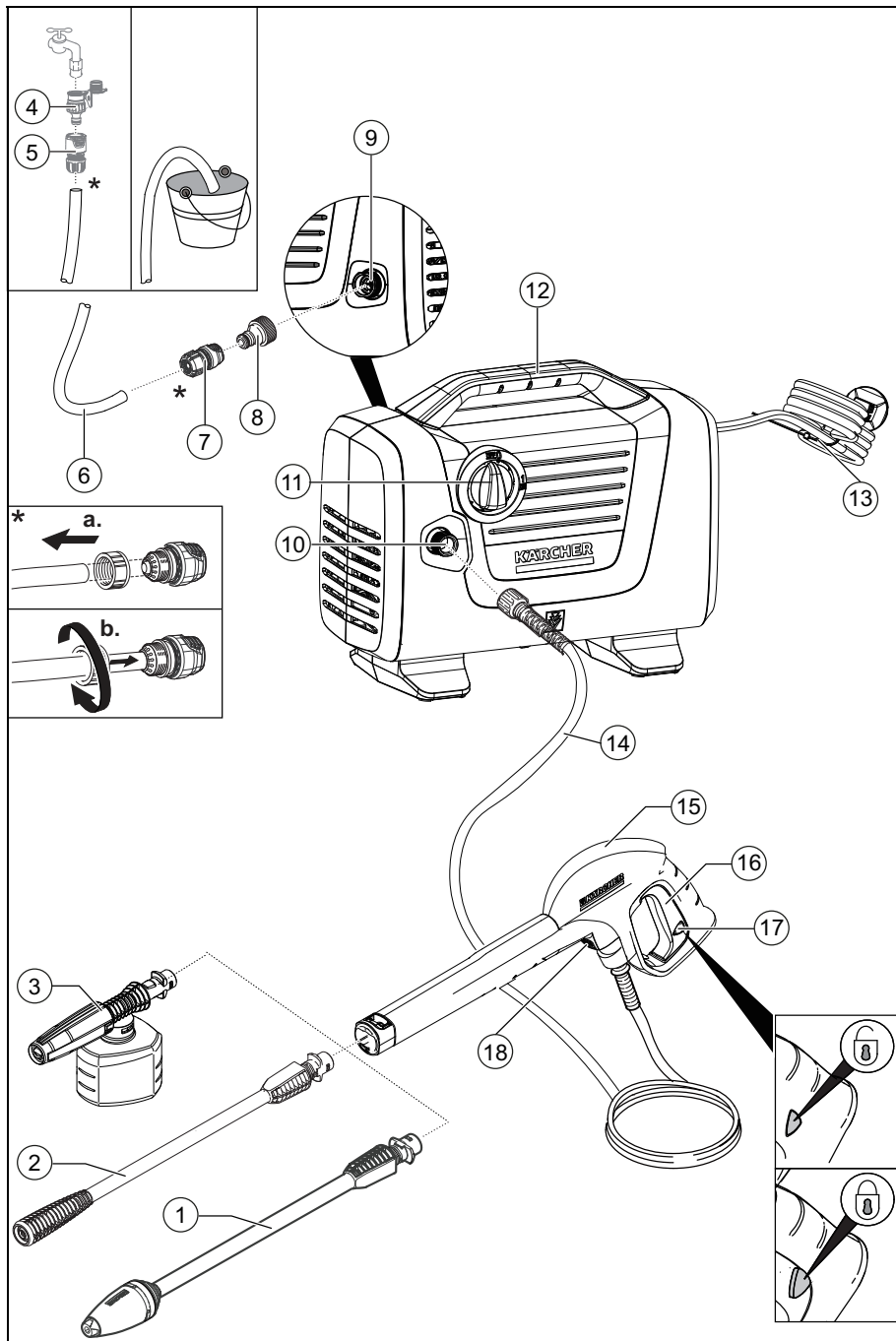
Protect the device from frost.

Transportation

⚠ CAUTION • Risk of accidents and injuries. Take into account the weight of the device for transportation and storage. See chapter Technical data in the operating instructions.

Description of the appliance

K3 Induction



- ① DB spray lance (with the rotating nozzle, for the stubborn soiling)
- ② Spray lance (with the high pressure nozzle, for the normal cleaning tasks)
- ③ Foam nozzle with detergent container
- ④ Coupling element for water connection (Optional accessory, not included in the package)
- ⑤ Hose coupling (Optional accessory, not included in the package)
- ⑥ Water supply hose (fabric reinforced water hose)
Minimum length - 1.5 m
(Optional accessory, not included in the package)
- ⑦ Hose coupling (Optional accessory, not included in the package)
- ⑧ Coupling element for water connection
- ⑨ Water connection (with the integrated sieve)
- ⑩ High-pressure connection (water outlet)
- ⑪ ON/OFF switch
- ⑫ Carrying handle
- ⑬ Power cable
- ⑭ High-pressure hose
- ⑮ Trigger gun
- ⑯ Lever of the trigger gun
- ⑰ Lock trigger gun
- ⑱ Unlock button for high pressure hose

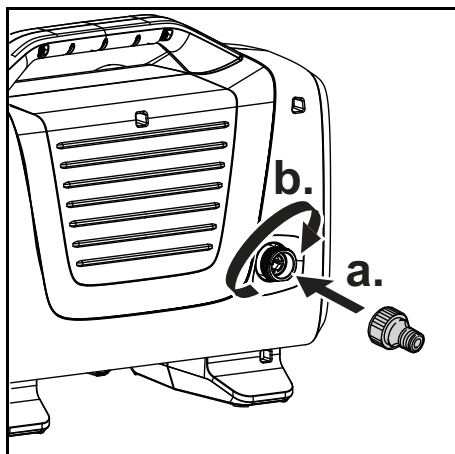
Special accessories

Special accessories expand the possibilities of using your appliance. Please contact your KÄRCHER dealer for further information.

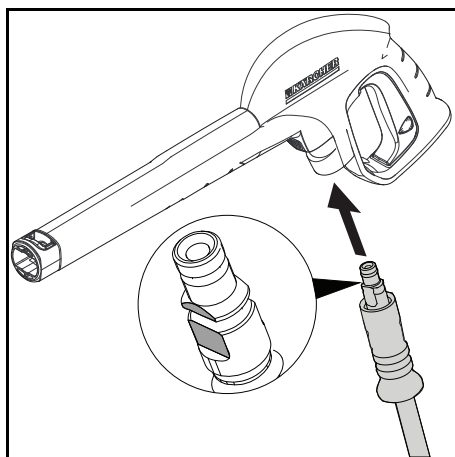
Assembly

See the illustrations to install the appliance.

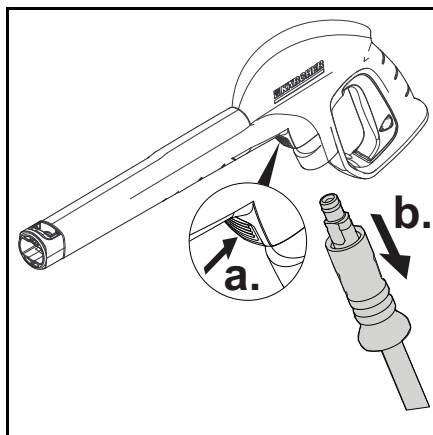
1. Connect the coupling to the water connection and tighten it.



2. Connect the high-pressure hose to the trigger gun till you hear a "Click", which means that the high-pressure hose is securely in place.



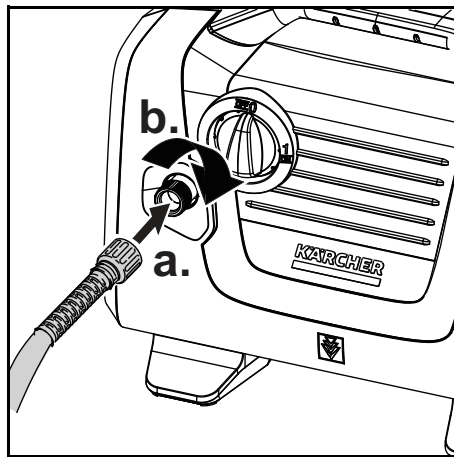
For removal, press the unlock button for high-pressure hose, and unplug the high-pressure hose.



3. Ensure that the high-pressure hose is securely connected to the trigger gun by pulling the high-pressure hose.

Initial start-up

1. Place the appliance on the even surface.
2. Connect the high-pressure hose to the high-pressure connection located on the appliance.



3. Connect the power cable to the power supply.

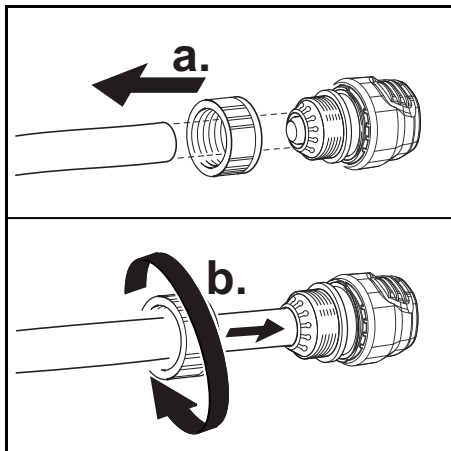
Water connection

Note

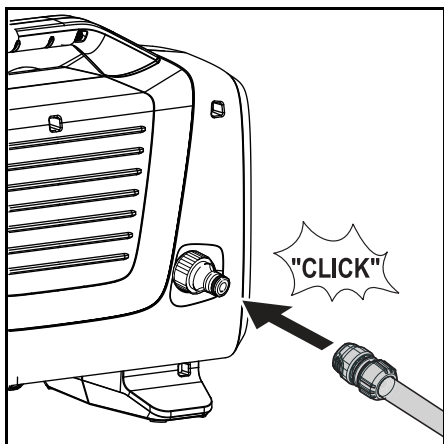
To protect from the impurities in the water, the KÄRCHER water filter (optional accessory, order no. 4.730-059.0) is recommended.

For the connection values, see the type plate and the technical data. Observe the regulations of the water supplier.

1. Connect the hose coupling to the end of the water supply hose.



2. Insert the water supply hose into the coupling element for the water connection.



3. Connect the other end of water supply hose to the water supply.
4. Turn the water tap on completely.

Note

The appliance is designed with self-priming function. The appliance can get the water by putting the water supply hose into the water bucket.

Operation

ATTENTION

Pump running dry

Damage to the device

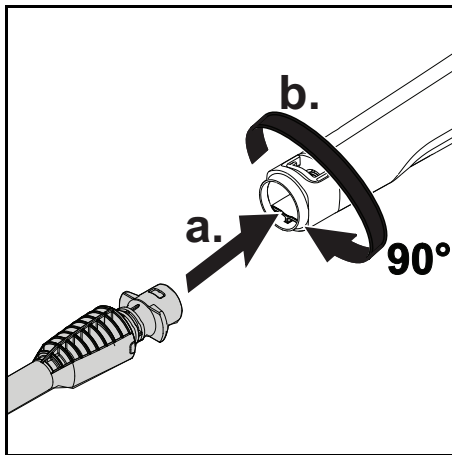
If pressure does not build up in the device after 2 minutes then switch the device off and proceed according to the instructions in chapter Troubleshooting guide.

High-pressure operation

Note

Maintain a spraying distance of at least 30 cm when cleaning the painted surfaces.

1. Insert the spray lance into the trigger gun, and turn the spray lance by 90° to lock it.



2. Set the appliance switch to "1/ON".
3. Unlock the lever on the trigger gun.
4. Switch on the appliance by pulling on the lever of the trigger gun.
5. Switch off the appliance by releasing the lever of the trigger gun. High pressure remains in the appliance.

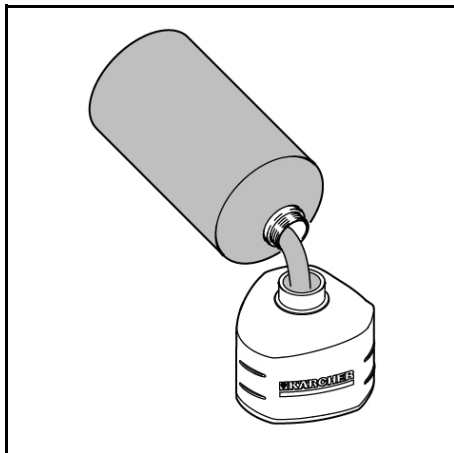
Operation with detergent

⚠ **WARNING** • *Incorrect use of detergents can cause serious injuries or poisoning.*

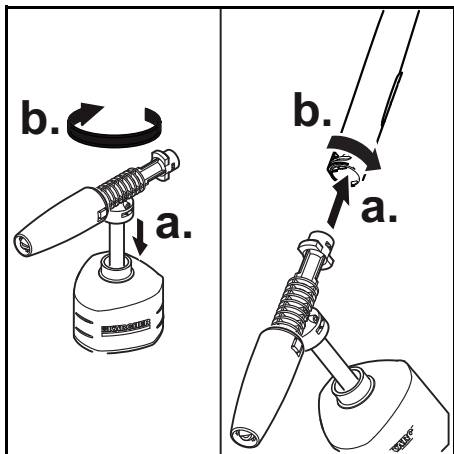
⚠ **CAUTION** • *Keep the detergent out of the reach of children. • Only use the detergents supplied or specified by the manufacturer. The use of other detergents or chemicals can impair the safety of the device.*

Foam nozzle

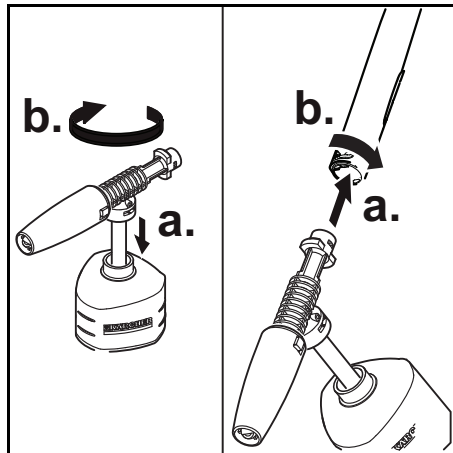
1. Fill the detergent solution in the detergent tank of the foam nozzle (observe dosage instructions on the packaging of the detergent).



2. Connect the detergent tank to the foam nozzle.



3. Connect the foam nozzle to the trigger gun, and turn the foam nozzle by 90° to lock it.



Recommended cleaning method

1. Spray the detergent sparingly on the dry surface, and allow the detergent to react, but not to dry.
2. Spray off loosened dirt with the high pressure.

After operation with detergent

1. Flush the device with clear water for approx. 30 seconds.

Finishing the operation

Note

Separate the high-pressure hose from the trigger gun or the appliance when there is no pressure in the system.

1. Switch the appliance on.
2. Push the lever of the trigger gun until no more water is emitted.
3. Release the lever on the trigger gun.
4. Switch the appliance off.
5. Unplug the power cable from the power supply.
6. Press the lever on the trigger gun to release any remaining pressure in the system.
7. Lock the lever of the trigger gun.

Care and maintenance

Before doing any work on the appliance:

1. Switch off the appliance.
2. Unplug the power cable.

Cleaning the sieve in the water connection regularly

ATTENTION

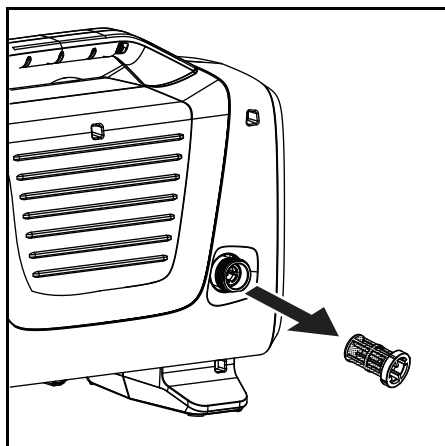
Damaged sieve in the water connection

Damage to the device through contaminated water

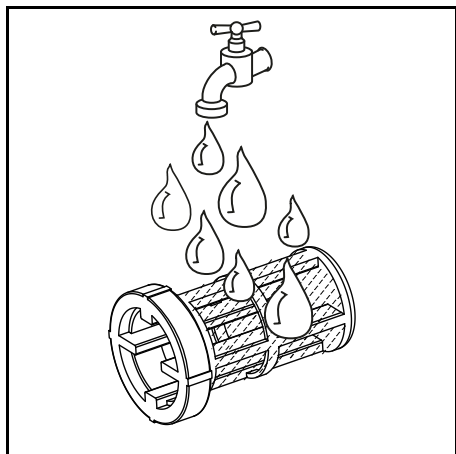
Check the sieve for damage before inserting it in the water connection.

If necessary, clean the sieve in the water connection.

1. Remove the coupling from the water connection.
2. Pull the sieve out.



3. Clean the sieve under running water.



4. Reinsert the sieve into the water connection.

Transportation

Note

Consider the weight of the appliance when storing it.

- Lift up the appliance by the carrying handle, and carry it.
- When transporting the appliance in vehicles, secure the appliance against shifting and tipping over.

Storage

Note

Consider the weight of appliance when storing it.

Prior to extended storage periods (for example, during the winter), also observe the instructions in the care and maintenance section.

1. Place the appliance on an even surface.
2. Lock the spray lance into its compartment.
3. Get the power cable around the bottom of the appliance and mounted with the cable clamp.

Frost protection

Note

Completely drain the appliance and accessories, and protect the appliance and accessories against frost.

1. Completely drain all water from the appliance:
 - a Switch on the appliance with the high-pressure hose and water supply disconnected (max. 1 minute).
 - b Switch off the appliance until no more water exits at the high-pressure connection.
2. Store the appliance and all accessories in a frost-free room.

Troubleshooting guide

Malfunctions often have simple causes that you can remedy yourself using the following overview. When in doubt, or in the case of malfunctions not mentioned here, please contact your authorised Customer Service.

Troubleshooting

Before doing any work on the appliance:

1. Switch off the appliance.
2. Unplug the power cable.

Appliance is not running

1. Pull on the lever of the trigger gun to switch the appliance on.
2. Check whether the voltage indicated on the type plate corresponds to the voltage of the mains supply.
3. Check whether the power cable is damaged.

Appliance does not start, motor hums

Voltage reduction due to weak power supply or when using an extension cable.

1. When switching on the appliance, pull the lever of the trigger gun, and then switch on the appliance.

Appliance does not have sufficient pressure

1. Check the water supply for adequate delivery rate.
2. Pull out the sieve from the water connection using flat-nose pliers, and clean the filter under the running water.
3. Appliance ventilation:
 - a Disconnect the high-pressure hose.
 - b Switch the appliance on, and operate the appliance (max. 2 minutes) until the water exits the high-pressure connection without bubbles.
 - c Switch the appliance off.
 - d Reconnect the high-pressure hose to the appliance.

Strong pressure fluctuations

1. Clean the high-pressure nozzle:
 - a Remove the dirt / dust from the nozzle bore using a needle.
 - b Apply water to the front of the nozzle bore to rinse it through.
2. Check the water flow quantity.

Appliance is leaking

- Slight leakage from the appliance pump is normal. If the leakage increases, please contact the next authorised customer service site.

Warranty

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing defect is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site.
(See overleaf for the address)

Technical data

K3 Induction

Power connection

Mains voltage	V	220
Mains frequency	Hz	60
Protection class		I
Type of protection		IP X5
Current consumption	A	6.0

Water connection

Feed pressure (max.)	MPa	1.2
Feed temperature (max.)	°C	40
Feed volume (min.)	l/min	5

Device performance

Working pressure	MPa	8.0
Max. permissible pressure	MPa	12.0
Water flow rate	l/min	5.7
Max. flow rate	l/min	6.3

Dimensions

Weight (without accessories)	kg	10.5
Length	mm	365
Width	mm	175
Height	mm	290

Subject to technical modifications.



THANK YOU!

MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212



البيانات الفنية

K3 Induction

وصلة الطاقة		
220	فولت	جهد المأخذ الرئيسي
60	هرتز	تردد المأخذ الرئيسي
I		فئة الحماية
IP X5		نوع الحماية
6.0	أمبير	استهلاك التيار
وصلة المياه		
1.2	ميغا باسكال	ضغط التغذية (الأقصى)
40	درجة مئوية	درجة حرارة التغذية (القصى)
5	بوصة/دقيقة	حجم التغذية (الأدنى)
أداء الجهاز		
8.0	ميغا باسكال	ضغط العمل
12.0	ميغا باسكال	الحد الأقصى للضغط المسموح به
5.7	بوصة/دقيقة	معدل تدفق المياه
6.3	بوصة/دقيقة	الحد الأقصى لمعدل التدفق
الأبعاد		
10.5	كجم	الوزن (دون ملحقات)
365	مم	الطول
175	مم	العرض
290	مم	الارتفاع

المواصفات الفنية خاضعة للتعديل.

لا يبدأ الجهاز في العمل، ويصدر المحرك طنينًا

انخفاض في الجهد بسبب ضعف مصدر الإمداد بالطاقة أو عند استخدام كابل تطويل.

1. عند تشغيل الجهاز، اسحب ذراع مسدس الدفع، ثم شغل الجهاز.

لا يحتوي الجهاز على ضغط كافٍ

1. تحقق من مصدر الإمداد بالمياه للتأكد من معدل التوصيل الكافي.

2. اسحب المصفاة من وصلة المياه باستخدام زردية مسطحة الفوهة، ونظف الفلتر باستخدام المياه الجارية.

3. تهوية الجهاز:

- a افصل خرطوم الضغط العالي.
- b شغل الجهاز (دقيقتان بحد أقصى) حتى تخرج المياه من وصلة الضغط العالي من دون فقاعات.

- c أوقف تشغيل الجهاز.

- d أعد توصيل خرطوم الضغط العالي بالجهاز.

تقلبات ضغط شديدة

1. نظّف فوهة الضغط العالي:

- a أزل الأوساخ/الأتربة من تجويف الفوهة باستخدام إبرة.

- b ضخ المياه باتجاه الجزء الأمامي من تجويف الفوهة لشطفه جيدًا.

2. تحقق من مقدار تدفق المياه.

تسرب بالآلة

- يكون التسرب الخفيف من مضخة الآلة أمرًا عاديًا. إذا زاد التسرب، يرجى الاتصال بموقع خدمة العملاء المعتمد التالي.

الضمان

يسري في كل دولة شروط الضمان التي تضعها شركة التسويق المتخصصة التابعة لنا. نحن نتولى إصلاح الأخطاء التي قد تطرأ على جهازك خلال فترة الضمان بدون مقابل، عندما يكون سبب هذه الأعطال ناجم عن عيب في المواد المستخدمة أو في عملية التصنيع. في حالة استحقاق الضمان، توجه من فضلك بقسيمة الشراء إلى أقرب موزع أو مركز خدمة عملاء معتمد. (العنوان على الصفحة الخلفية)

النقل

إرشاد

راع وزن الجهاز عند تخزينه.

- ارفع الجهاز واحمله باستخدام مقبض الحمل.
- عند نقل الجهاز في المركبات، أَمْنُه ضد التحرك والانقلاب.

التخزين

إرشاد

راع وزن الجهاز عند تخزينه.

قبل فترات التخزين الممتدة (على سبيل المثال، أثناء الشتاء)، راع أيضاً التعليمات الموجودة في قسم العناية والصيانة.

1. ضع الجهاز على سطح مستو.
2. افصل قضيب وصل الرشاش في مكانه.
3. قم بتوصيل كبل الطاقة حول الجزء السفلي من الجهاز وتركيبه بمشبك الكبل.

الحماية من صقيع

إرشاد

صَرِّف الآلة والملحقات تماماً واحم الآلة والملحقات من الصقيع.

1. صَرِّف الآلة تماماً من المياه:
 - a. شغِّل الآلة مع فصل خرطوم الضغط العالي ومصدر الإمداد بالمياه (لدقيقة بحد أقصى).
 - b. أوقف تشغيل الآلة حتى يتوقف خروج المياه تماماً عند وصلة الضغط العالي.
2. خزن الآلة وجميع الملحقات في غرفة خالية من الصقيع.

المساعدة في حالة حدوث خلل

الاضطرابات غالباً ما تكون ناتجة عن أسباب بسيطة، والتي يمكنك التغلب عليها بنفسك بمساعدة العرض التوضيحي التالي. عند الشك أو حدوث اضطرابات لم يتم ذكرها هنا، توجه من فضلك إلى مركز خدمة العملاء المعتمد.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

قبل القيام بأي عمل على الجهاز:

1. أوقف تشغيل الجهاز.
2. افصل كابل الطاقة.

الجهاز لا يعمل

1. اسحب ذراع مسدس الدفع لتشغيل الجهاز.
2. تحقق مما إذا كان الجهد الموضح على لوحة النوع متوافقاً مع جهد مصدر المأخذ الرئيسي.
3. تحقق من عدم تلف كابل الطاقة.

العناية والصيانة

قبل القيام بأي عمل على الجهاز:

1. أوقف تشغيل الجهاز.
2. افصل كابل الطاقة.

نظف المصفاة الموجودة في وصلة المياه بانتظام

تنبيه

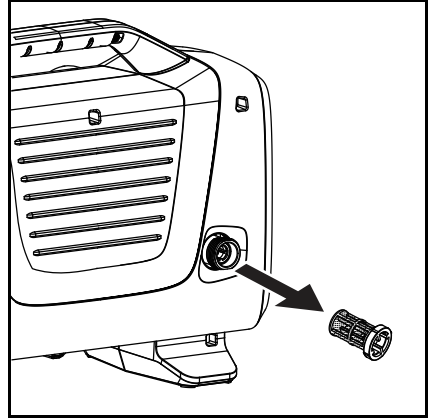
تلف المصفاة بداخل وصلة المياه

تلف الجهاز من خلال المياه الملوثة

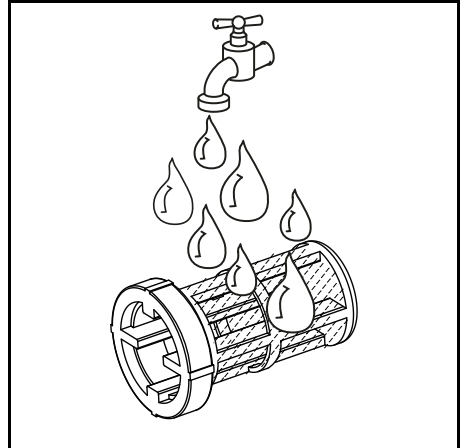
تحقق من المصفاة بحثاً عن أي تلف قبل إدخالها في وصلة المياه.

إذا لزم الأمر، نظف المصفاة الموجودة في وصلة المياه

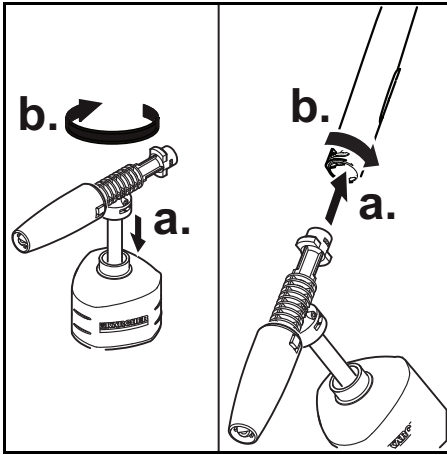
1. أزل القارئة من وصلة المياه.
2. اسحب المصفاة للخارج.



3. نظف المصفاة باستخدام المياه الجارية.



4. أعد إدخال المصفاة في وصلة المياه.



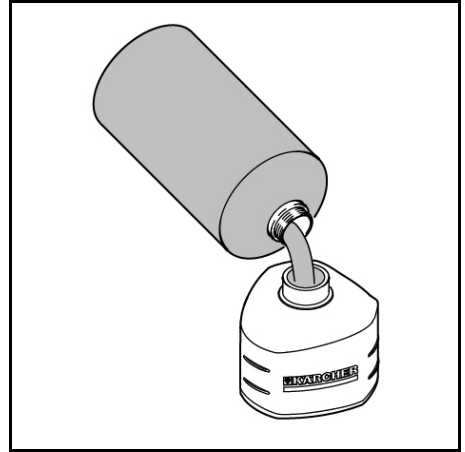
التشغيل باستخدام مادة تنظيف

⚠ **تحذير** • يمكن أن يؤدي استعمال مواد التنظيف غير الصحيحة إلى حدوث إصابات خطيرة أو إلى حدوث التسمم.

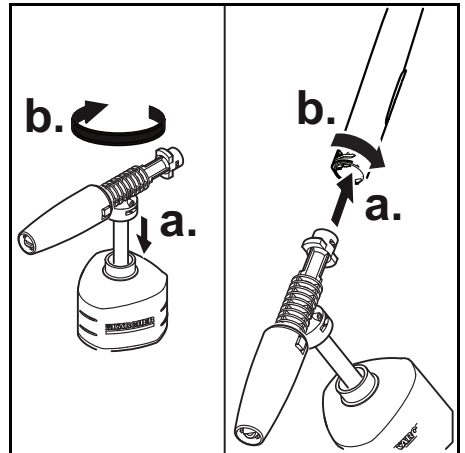
⚠ **تنويه** • خزن مواد التنظيف بعيدا عن متناول الأطفال. • استخدم مواد التنظيف الموردة مع الجهاز أو التي تتصح بها الجهة الصانعة فقط. استخدام مواد التنظيف الأخرى أو المواد الكيميائية يمكن أن تضر بسلامة الجهاز.

فوهة الفوم

1. املأ خزان المُنظف الخاص بفوهة الرغوة بمحلول المُنظف (راع تعليمات الجرعة الموجودة على عبوة المُنظف).



2. وصل خزان المُنظف بفوهة الفوم.



3. وصل فوهة الفوم بمسدس الدفع وأدر فوهة الفوم بمقدار 90 درجة لقفلاها.

طريقة التنظيف الموصى بها

1. رش المُنظف باعتدال على السطح الجاف واسمح بإعادة تفاعل المُنظف ولكن عدم جفافه.
2. رش الأوساخ السائبة بالضغط العالي.

بعد التشغيل مع مواد التنظيف

1. اشطف الجهاز لمدة حوالي 30 ثانية بالمياه النقية.

إنهاء التشغيل

إرشاد

افصل خرطوم الضغط العالي من مسدس الدفع أو الجهاز عند عدم وجود ضغط في النظام.

1. شغل الجهاز.
2. اضغط على ذراع مسدس الدفع حتى تتوقف المياه تماما عن الانبعاث.
3. حرر ذراع مسدس الدفع.
4. أوقف تشغيل الجهاز.
5. افصل كابل الطاقة عن مصدر إمداد الطاقة.
6. اضغط على ذراع مسدس الدفع لتحرير أي ضغط متبق في النظام.
7. اقل ذراع مسدس الدفع.

التشغيل

تنبيه

المضخة تدور دون مياه

تضرر الجهاز

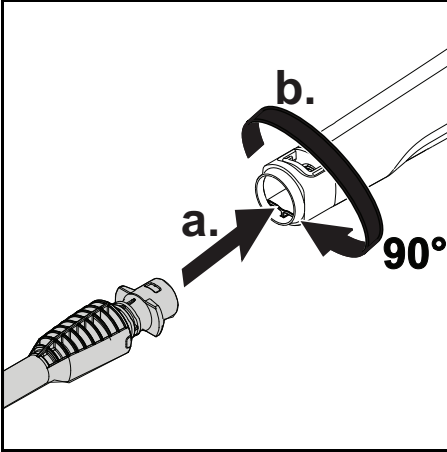
إذا لم يكون الجهاز أي ضغط في غضون دقيقتين،
قم إذاً بفتح الجهاز، وتابع التعليمات الواردة في
فصل المساعدة في حالة حدوث خلل.

تشغيل الضغط العالي

إرشاد

حافظ على مسافة رش لا تقل عن 30 سم عند
تنظيف الأسطح المبللة.

1. أدخل قضيب وصل الرشاش في مسدس الدفع
وأدر قضيب وصل الرشاش بمقدار 90 درجة
لقفله.



2. اضغط مفتاح الجهاز على "ON/1" (تشغيل/1).
3. قم بإلغاء قفل ذراع مسدس الدفع.
4. شغل الجهاز بسحب ذراع مسدس الدفع.
5. أوقف تشغيل الجهاز من خلال تحرير ذراع
مسدس الدفع. يظل الضغط العالي في الجهاز.

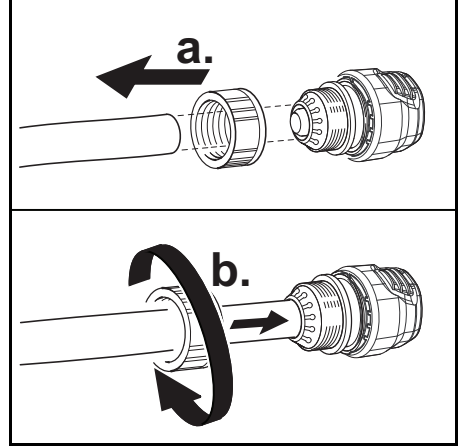
وصلة المياه

إرشاد

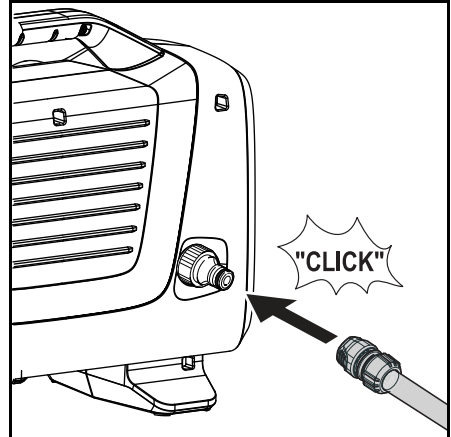
للحماية من الشوائب الموجودة في المياه، يوصى
باستخدام فلتر مياه KÄRCHER (ملحق اختياري،
رقم الطلب 2.730-059.0).

لقيم التوصيل، انظر لوحة النوع والبيانات التقنية.
مراعاة تعليمات مورد المياه.

1. وصل قارئة الخرطوم بطرف خرطوم الإمداد
بالمياه.



2. أدخل خرطوم الإمداد بالمياه في عنصر القارئة
الخاصة بمصدر الإمداد بالمياه.



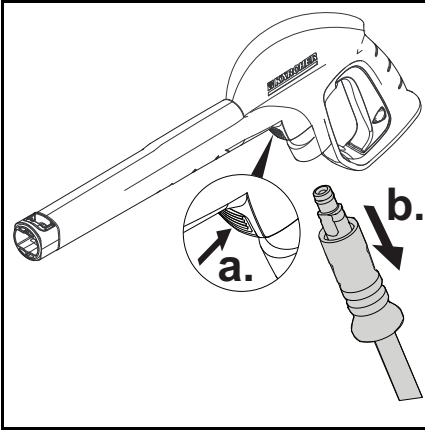
3. وصل الطرف الآخر من خرطوم الإمداد بالمياه
بإمدادات المياه.
4. شغل صنوبر المياه بالكامل.

إرشاد

صمم الجهاز بوظيفة ذاتية التحضير. يمكن للجهاز
الحصول على المياه عن طريق وضع خرطوم
الإمداد بالمياه في دلو به ماء.

التجميع

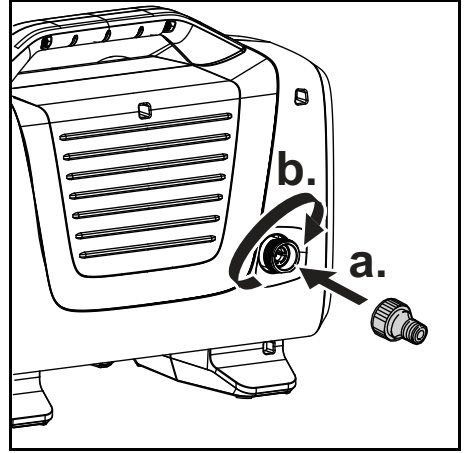
راجع الرسومات التوضيحية عند تركيب الجهاز.
1. وصل القارنة بوصلة المياه وأحكام ربطها.



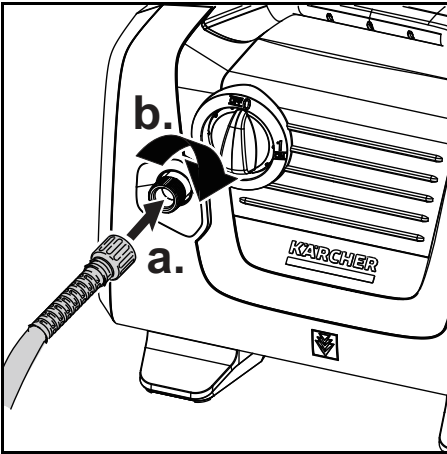
3. تأكد أن خرطوم الضغط العالي متصل بشكل آمن بمسدس الدفع من خلال سحب خرطوم الضغط العالي.

بدء التشغيل الأولي

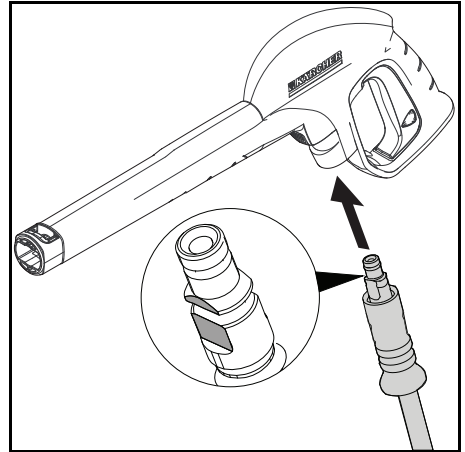
1. ضع الجهاز على سطح مستو.
2. وصل خرطوم الضغط العالي بوصلة الضغط العالي الموجودة على الجهاز.



2. صل خرطوم الضغط العالي بمسدس الدفع حتى تسمع "نقرة" تدل على تركيب خرطوم الضغط العالي في مكانه بإحكام.



3. وصل كابل الطاقة بمصدر إمداد الطاقة.

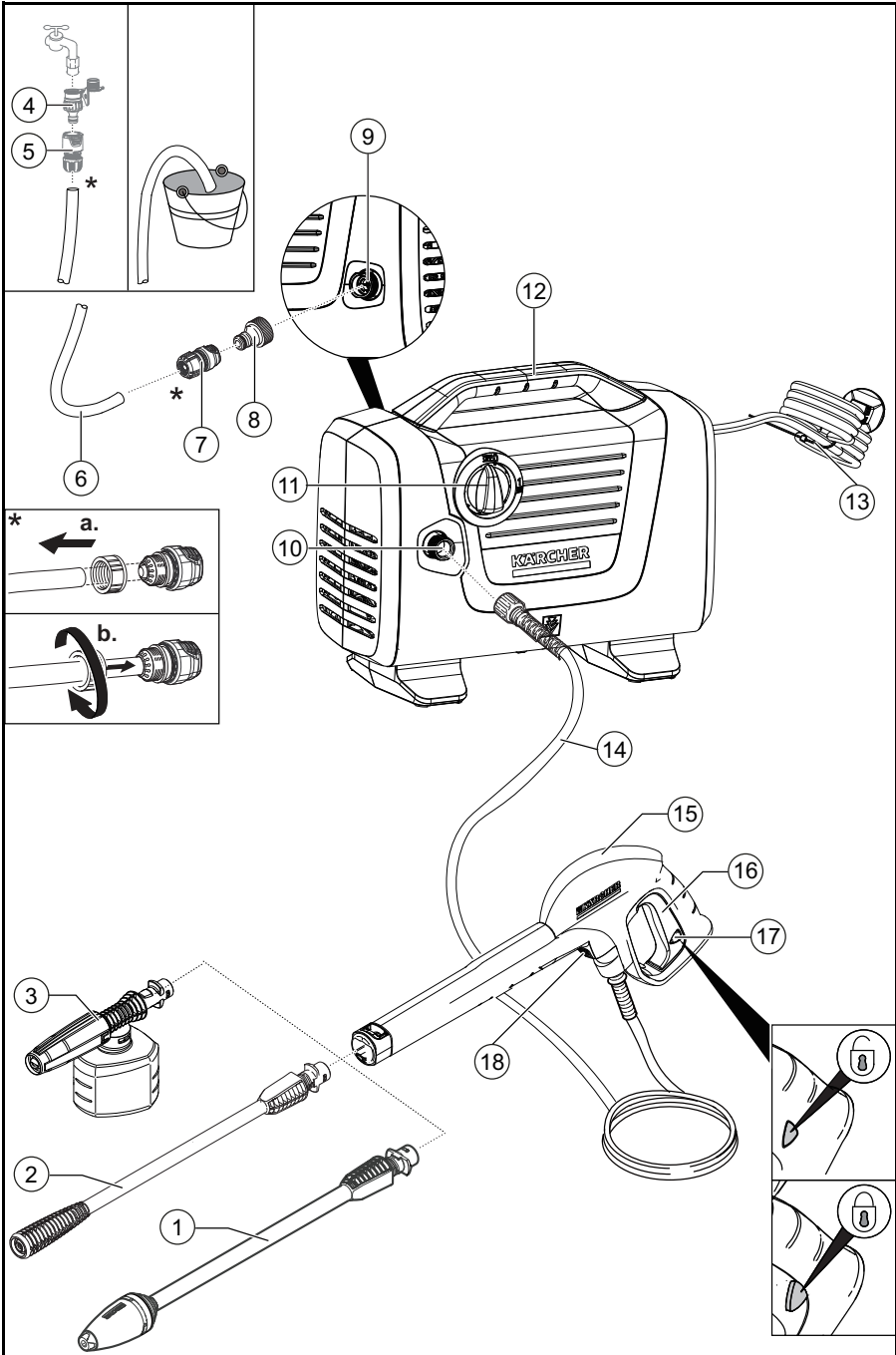


ولإزالته، اضغط على زر إلغاء القفل بخرطوم الضغط العالي، وافصل خرطوم الضغط العالي.

- ① قضيبي وصل رشاش Dirt Blaster (مع فوهة دوارة، للبقع العنيدة)
- ② قضيبي وصل الرشاش (مع فوهة الضغط العالي، لمهام التنظيف العادية)
- ③ فوهة الرغوة مع حاوية المنظفات
- ④ عنصر القارنة لوصلة المياه (ملحق اختياري، غير متضمن في الحزمة)
- ⑤ قارنة الخرطوم (ملحق اختياري، غير متضمن في الحزمة)
- ⑥ خرطوم الامداد بالمياه (خرطوم مياه مُعزز بالنسيج)
- ⑦ الحد الأدنى للطول - 1.5 م (ملحق اختياري، غير متضمن في الحزمة)
- ⑧ قارنة الخرطوم (ملحق اختياري، غير متضمن في الحزمة)
- ⑨ عنصر القارنة لوصلة المياه
- ⑩ وصلة المياه (مع المصفاة المدمجة)
- ⑪ اتصال الضغط العالي (مخرج المياه)
- ⑫ مفتاح ON/OFF (تشغيل/إيقاف تشغيل)
- ⑬ مقبض الحمل
- ⑭ كابل الطاقة
- ⑮ خرطوم الضغط العالي
- ⑯ مسدس دفع
- ⑰ ذراع مسدس الدفع
- ⑱ قفل مسدس الدفع
- ⑲ زر إلغاء القفل لخرطوم الضغط العالي

ملحقات خاصة

تزيد الملحقات الخاصة من إمكانيات استخدام جهازك. يرجى الاتصال بوكيل KÄRCHER للحصول على مزيد من المعلومات.



الخرطوم أو خرطوم الضغط العالي يمكن أن يخرج ماء ساخن من الوصلات بعد التشغيل.

• **تنويه** • لا تستخدم الجهاز أبداً بدون قاطع للنظام بشبكة مياه الشرب وفقاً للوائح السارية. تأكد من أن وصلة الشبكة المائية بمنزلك التي تم توصيلها بجهاز التنظيف بالضغط العالي مزودة بفصل للنظام وفقاً لمعيار EN 12729 Typ BA. الماء التي تمر عن طريق فاصل النظام لا تصلح بعد ذلك للشرب. • لا تترك الجهاز دون مراقبة أبداً طالما يكون مشغلاً.

• يتم عن طريق المياه الخارجة من فوهة الضغط العالي توليد قوة ارتدادية بمسدس الضغط العالي. قم بتأمين مكان وقوفك بشكل آمن وامسك بمسدس الضغط العالي وأنبوب الشعاع بشكل ثابت.

• حوادث وأضرار ناجمة عن سقوط الجهاز. يجب عليك ضمان السلامة قبل إجراء أي عمل على الجهاز أو قبل استخدام الجهاز.

• **تنبيه** • لا تستخدم الجهاز عندما تكون درجات الحرارة تحت 0 ° مئوية.

التشغيل باستخدام مادة تنظيف

• **تحذير** • يمكن أن يؤدي استعمال مواد التنظيف غير الصحيحة إلى حدوث إصابات خطيرة أو إلى حدوث التسمم.

• **تنويه** • خزن مواد التنظيف بعيداً عن متناول الأطفال. • استخدم مواد التنظيف الموردة مع الجهاز أو التي تتصح بها الجهة الصانعة فقط. استخدام مواد التنظيف الأخرى أو المواد الكيميائية يمكن أن تضر بسلامة الجهاز.

العناية والصيانة

• **تحذير** • أفضل القابس الكهربائي قبل إجراء أي أعمال للصيانة والعناية.

• **تنويه** • عليك إجراء أعمال الإصلاح أو الأعمال الأخرى على القطع الكهربائية من قبل مركز خدمة معتمدة فقط.

• **تنبيه** • لا تستخدم مادة الأسيتون أو مواد حمضية غير مخففة أو مواد مذيبة لأن هذه المواد ستضر بالمواد المستخدمة في الجهاز.

تنبيه

خطر التجمد

يمكن أن تلف الأجهزة التي لم يتم تفريغها بشكل كامل تحت تأثير التجمد.

عليك تفريغ الجهاز والملحقات بشكل كامل. عليك حماية الجهاز من التجمد.

الشحن

• **تنويه** • خطر الحوادث والإصابة. عليك مراعاة وزن الجهاز عند عملية الشحن والتخزين، انظر فصل البيانات الفنية في دليل التشغيل.

التوصيل الكهربائي المزود بقابس قبل كل عملية تشغيل. لا تقم بتشغيل الجهاز عندما يكون كابل التوصيل الكهربائي تالف. قم بتغيير كابل التوصيل الكهربائي التالف فوراً من قبل خدمة العملاء المعتمدة / في كهربائي. • لا تقم بإلحاق أضرار أو إتلاف كابل التوصيل الكهربائي وكابل التمديد الكهربائي عن طريق الدهس، سحق، الشد أو فعل شيء به من هذا القبيل. قم بحماية كابل التوصيل الكهربائي من الحرارة، الزيت والحواف الحادة. • كابلات التمديد الكهربائية غير المناسبة يمكن أن تكون مصدر للخطر. استخدم في الهواء الطلق لذلك كابلات التمديد الكهربائية المرخصة والمميزة ومزودة بمقطع عرضي للكابل كافي: 10-1 م: 1,5 مم²، 30-10 م: 2,5 مم²

• **تنويه** • فك كابل التمديد الكهربائي دائماً بشكل كامل من بكرة الكابل الكهربائي. • يجب عند التوقف عن العمل لفترة استراحة طويلة وبعد الاستخدام إيقاف الجهاز عن طريق المفتاح الرئيسي / مفتاح الجهاز وكذلك فصل القابس الكهربائي أيضاً.

التشغيل

• **خطر** • يمنع منعاً باتاً التشغيل في المناطق القابلة للانفجار. • لا تقم بشفط مواد مذيبة أو سوائل تحتوي على مواد مذيبة أو مواد حمضية غير مخففة أبداً. وهذه تشمل على سبيل المثال البنزين، مواد إضافية للألوان أو وقود التدفئة. الرذاذ قابل للاشتعال والانفجار وسام. • إطارات السيارات التالفة / صمامات الإطارات تشكل مصدر خطر على الحياة. إطارات السيارات / صمامات الإطارات يمكن أن تتضرر أو تتفجر عن طريق استخدام شعاع الضغط العالي. أول علامة على ذلك هو تغيير لون الإطار. عليك المحافظة على مسافة 30 سم على الأقل من الشعاع عند تنظيف السيارة عن إطارات السيارة / صمامات الإطارات.

• **تحذير** • لا تستخدم الجهاز بالقرب من تواجد أشخاص آخرين لا يرتدون ملابس وقاية مناسبة. • لا توجه شعاع الضغط العالي على نفسك مثلاً على ملابسك أو حذائك لتنظيفه. • لا توجه شعاع الضغط العالي على الأشخاص، الحيوانات، معدات كهربائية فعالة أو على الجهاز نفسه. • لا تقوم برش أي أشياء تحتوي على مواد ضارة بالصحة (الأسبست مثلاً). • تأكد قبل كل استخدام من أن الجهاز وملحقاته في حالة سليمة وآمنة للتشغيل مثلاً خرطوم الضغط العالي، مسدس الضغط العالي وتجهيزات السلامة أيضاً. لا تستخدم الجهاز عند وجود تلف فيه. قم بتغيير الأجزاء التالفة فوراً. • استخدم خراطيم الضغط العالي والتجهيزات والقارنات التي تتصح بها الجهة الصانعة. • خطر الاحتراق. عند فصل مدخل

معدات الحماية الشخصية

▲ **تنويه** • ارتدي ملابس واقية مناسبة ونظارة واقية لحماية نفسك من رذاذ الماء والأوساخ المتطايرة. • يمكن أن ينشأ هباء جوي/أبروسول أثناء استعمال جهاز التنظيف بالضغط العالي. يمكن أن يؤدي استنشاق الهباء الجوي إلى حدوث أضرار صحية. اعتماداً على نوع الاستخدام، يمكن أن يساعد استعمال فوهات محمية بالكامل (منظف سطحي مثلاً) إلى تقليل انبعاث الهباء الجوي بشكل كبير. ارتدي تبعا للمكان المراد تنظيفه، قناع واقٍ للتنفس من فئة FFP 2 أو ما يعادلها لحماية نفسك من استنشاق الهباء الجوي عندما يكون استخدام فوهة محمية بالكامل غير ممكناً.

إرشادات السلامة العامة

▲ **خطر** • خطر الاختناق. يجب عليك إبعاد أكياس التعبئة والتغليف عن متناول الأطفال.

▲ **تحذير** • استخدم الجهاز وفقاً للغرض المحدد له فقط. عليك مراعاة الظروف المحيطة والالتباه عند استخدام الجهاز إلى الأشخاص الآخرين وخاصة الأطفال منهم. • يسمح للأشخاص الذين لديهم قدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة أو الذين لا تتوافر لديهم الخبرة والمعرفة، أن يستخدموا الجهاز بشرط الإشراف عليهم أو بعد حصولهم على تعليمات بشأن كيفية الاستخدام الآمن للجهاز ومعرفتهم بالمخاطر المرتبطة به. • لا يسمح للأطفال بتشغيل الجهاز. • يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز.

▲ **تنويه** • تجهيزات السلامة تخدم حمايتك. لا تقم بتغيير أو تجاوز تجهيزات السلامة أبداً.

خطر صعقة كهربائية

▲ **خطر** • قم بتوصيل أجهزة فئة الحماية I بمصادر التيار الكهربائي المأرضة بشكل سليم فقط. • قم بتوصيل الجهاز بتيار متردد فقط. يجب أن يتوافق الجهد الموجود على لوحة الطراز مع جهد مصدر التيار. • استخدم الجهاز عن طريق قاطع الدائرة الكهربائية فقط (30 مللي أمبير حد أقصى). • لا تلمس القابض الكهربائي والمقبض بأيدي مبتلة بالماء نهائياً. • يجب أن يكون القابض الكهربائي وقارئة كابل التمديد الكهربائي مقاومة ضد الماء ولا يسمح بوضعهما في الماء. لا يسمح بوضع القارئة على الأرض. استخدم بكرات الكابل الكهربائي التي تتضمن تواجد القوابس الكهربائية بقدر 60 مم فوق الأرض على الأقل. • يجب أن تكون جميع الأجزاء الموصلة للتيار الكهربائي في مكان العمل محمية من أشعة الماء.

▲ **تحذير** • قم بتوصيل الجهاز بوصلة كهربائية يكون تم شرائها من متجر متخصص ببيع الأجهزة الكهربائية وفقاً لمعيار 1-IEC 60364. • افحص كابل

حماية البيئة

يمكن إعادة تدوير مواد التعبئة. يرجى التخلص من الحزمة وفقاً للوائح البيئية.

تحتوي الآلات الكهربائية والإلكترونية على مواد قيمة يمكن إعادة تدويرها وغالباً مكونات مثل البطاريات، أو البطاريات المعاد شحنها، أو الزيت والتي يمكن أن تشكل تهديداً للصحة الإنسانية والبيئة في حالة معالجتها أو التخلص منها بطريقة غير صحيحة. ومع ذلك، تكون هذه المكونات لازمة لتشغيل الصحيح للآلة. لا يسمح بالتخلص من الآلات المميزة بهذا الرمز سوياً مع النفايات المنزلية.

لا يمكن إجراء عمليات التنظيف التي ينتج عنها مياه صرف زيتية، مثلاً غسيل المحركات أو الأجزاء السفلية من الآلات إلا من خلال محطات الغسيل المجهزة بفواصل زيت.

يتعين عدم التعامل مع المنظفات سوى على أسطح العمل الواقية من التسرب مع التوصيل بنظام الصرف. لا تصرف المنظفات في المياه أو على الأرض.

الملاحظات على مواد المحتوى (REACH)

يمكن العثور على المعلومات الحالية لمواد المحتوى على: www.kaercher.de/REACH

إرشادات السلامة

• يجب عليك إلى جانب الإرشادات الواردة في دليل التشغيل مراعاة القواعد العامة للسلامة والوقاية من الحوادث والتي يحددها المشرع القانوني.

• تشير علامات الإرشاد والتحذير الموجودة على الجهاز إلى الإرشادات الهامة للتشغيل الآمن.

درجات الخطر

▲ **خطر**

• إشارة إلى خطر مباشر وشيك الحدوث وقد يؤدي إلى إصابات جسيمة بالغة أو إلى الوفاة.

▲ **تحذير**

• إشارة إلى موقف قد تحفه المخاطر وقد يؤدي إلى إصابات جسيمة بالغة أو إلى الوفاة.

▲ **تنويه**

• إشارة إلى موقف قد تحفه المخاطر وقد يؤدي إلى إصابات بسيطة.

تنبيه

• إشارة إلى موقف قد تحفه المخاطر وقد يؤدي إلى حدوث أضرار مادية.

الرموز الموجودة بالجهاز

يتعين عدم توصيل الجهاز مباشرة بشبكة مياه الشرب العامة.



يتعين عدم توجيه نفاث الضغط العالي نحو أشخاص، أو حيوانات، أو معدات كهربائية متصلة بتيار كهربائي أو نحو الجهاز ذاته.
حماية الجهاز من الصقيع.



تجهيزات السلامة

⚠ تنويه

تجهيزات السلامة الثالثة أو المتغيرة
تجهيزات السلامة تخدم حمايتك.
لا تقم بتغيير أو تجاوز تجهيزات السلامة أبداً.

مفتاح الآلة

يحمي مفتاح الآلة من التشغيل غير المقصود للآلة.

قفل مسدس الضغط العالي

القفل يحجب الرافعة، ومسدس الضغط العالي، ويمنع بدء تشغيل الجهاز دون قصد.

صمام التدفق الزائد مع مفتاح الضغط

يمنع صمام التدفق الزائد من تجاوز ضغط التشغيل المسموح. عند تحرير ذراع مسدس الدفع، يقوم مفتاح الضغط بإيقاف تشغيل المضخة مؤقتاً نفّاث الضغط العالي. في حالة سحب الذراع، يُعاد تشغيل المضخة مُجدداً.

الملحقات التكميلية وقطع الغيار

استخدام الملحقات التكميلية الأصلية وقطع الغيار الأصلية فقط، والتي تضمن تشغيل الجهاز بشكل آمن وخالي من الاختلالات.
تجد المعلومات الخاصة بالملحقات التكميلية وقطع الغيار على الموقع www.kaercher.com.

محتوى التسليم

محتوى تسليم الجهاز مصور على العبوة. تأكد من وجود جميع محتويات العبوة عند فتحها. وفي حالة نقص أية ملحقات تكميلية أو اكتشاف أي تلف بها ناتج عن عملية النقل، يرجى إخطار البائع.

المحتويات

إرشادات عامة	26
الغرض من الاستخدام	26
الرموز الموجودة بالجهاز	26
تجهيزات السلامة	26
الملحقات التكميلية وقطع الغيار	26
محتوى التسليم	26
حماية البيئة	25
إرشادات السلامة	25
وصف الجهاز	23
التجميع	21
بدء التشغيل الأولي	21
التشغيل	20
العناية والصيانة	18
النقل	18
التخزين	18
المساعدة في حالة حدوث خلل	18
الضمان	17
البيانات الفنية	16

إرشادات عامة



اقرأ دليل التشغيل الأصلي قبل استخدام الجهاز لأول مرة وتصرف وفقاً لذلك. حافظ على دليل التشغيل الأصلي للاستخدام لاحقاً أو تسليمه للمالك التالي.

الغرض من الاستخدام

إن المنظف ذا الضغط العالي هذا مصمم للاستخدام المنزلي فقط.

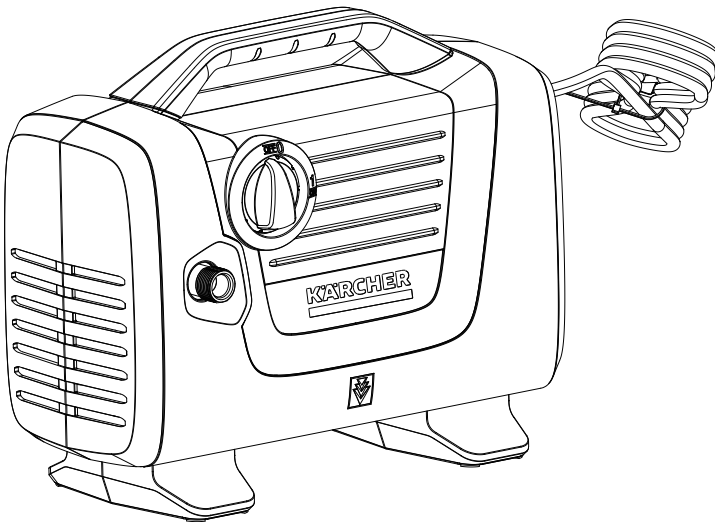
- لتنظيف الماكينات، والمركبات، والمباني، والأدوات، وواجهات المباني، والشرفات، وأدوات التشجير، وما إلى ذلك. من خلال نفّاث المياه ذي الضغط العالي (حيثما يلزم، مع عوامل تنظيف إضافية).
- كذلك مع ملحقات، وقطع غيار، وعوامل تنظيف مُعتمدة من KÄRCHER. يرجى مراعاة المعلومات الواردة مع عوامل التنظيف.

KÄRCHER

makes a difference

K3 Induction

العربية



**Register
your product**
www.kaercher.com/welcome



97660760 (07/20)